

Contents

Foreword	7
FRONTIERS OF THE ROMAN EMPIRE	10
Common cultural heritage of the Roman Empire	10
The Roman Empire	12
Frontiers and trade	16
The “Frontiers of the Roman Empire” World Heritage Site	18
The definition of a World Heritage Site	20
The task ahead	24
History and extent of frontiers	26
Rome’s foreign policy	28
The location of frontiers	30
The army and frontiers	36
The purpose of frontiers	38
Soldiers and civilians	38
Military administration	40
Research on Roman frontiers	42
Inscriptions and documents	42
Survey and excavation	42
Aerial survey and remote sensing	44
Protection and presentation of frontiers	46
Future perspectives	50
THE LOWER GERMAN LIMES	52
The river frontier that saw it all	52
The setting of the Lower Rhine limes	56
Landscape	56
Historical background and development	60
The classic frontier system (late 1 st – late 3 rd century)	72
The Roman army	72
Accommodation	78
The Lower German deployment	86
Outstanding values of the Lower German limes	90
Chronological span	90
The development of military architecture	92
A complete system	98
A ‘military-industrial complex’	100
Riverfronts and harbours	104
Water management and shipping infrastructure	106
Spectacular finds: ships and votive offerings	112
The true treasure: sewage and waste	114
Information stored in leather and timber	116
The sealing properties of later townscapes	118
Archaeological research and heritage management	118
What to see?	124
Museums and permanent exhibitions	124
Visible remains and modern references	128
Further reading	139
Illustration acknowledgements	142

Inhoudsopgave

Voorwoord	7
DE GRENZEN VAN HET ROMEINSE RIJK	11
Gemeenschappelijk cultureel erfgoed van het Romeinse Rijk	11
Het Romeinse Rijk	13
Grenzen en handel	15
De “Frontiers of the Roman Empire” als Werelderfgoed	19
De definitie van een Werelderfgoed-monument	21
De toekomstige opgave	25
Geschiedenis en omvang van de grenzen	29
Buitenlandpolitiek van Rome	29
Het verloop van de grens	31
Het leger en de grenzen	37
Het doel van de grenzen	39
Soldaten en burgers	41
Militaire organisatie	41
Onderzoek naar Romeinse grenzen	43
Inscripties en documenten	43
Prospectie en opgraving	45
Luchtfotografie en remote sensing	47
Bescherming en presentatie van de grenzen	47
De blik vooruit	51
DE NEDERGERMAANSE LIMES	53
De rivier die alles zag	53
De Nedergermaanse Limes in zijn context	57
Landschap	57
Historische achtergrond en ontwikkeling	61
Het klassieke grenssysteem (late 1 ^e – late 3 ^e eeuw)	73
Het Romeinse leger	73
Huisvesting	77
De troepenmacht van Neder-Germanië	85
De outstanding values van de Nedergermaanse Limes	89
Chronologische tijdspanne	91
De ontwikkeling van de militaire architectuur	91
Een compleet systeem	95
Een ‘militair-industrieel complex’	103
Kades en havens	105
Watermanagement en infrastructuur voor binnenvaart	105
Spectaculaire vondsten: schepen en votieoffers	107
De ware schat: drek en afval	111
Informatie uit leer en hout	113
Toegedekt door latere steden	115
Archeologisch onderzoek en erfgoedbeheer	115
wat is er te zien?	123
Musea en permanente exposities	123
Zichtbare resten en hedendaagse verwijzingen	127
Aanbevolen literatuur	139
Beeldverantwoording	142

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	7
GRENZEN DES RÖMISCHEN REICHES	11
Das gemeinsame kulturelle Erbe des Römischen Reiches	11
Das Römische Reich	13
Grenzen und Handel	17
Das Welterbe „Grenzen des Römischen Reiches“	19
Die Definition des Welterbes	21
Die zukünftige Aufgabe	25
Geschichte und Ausdehnung der Grenzen	27
Roms Außenpolitik	29
Der Verlauf der Grenzen	29
Das Heer und die Grenzen	37
Zur Funktion der Grenzen	39
Soldaten und Zivilisten	41
Die Militärverwaltung	41
Die Erforschung der römischen Grenzen	43
Inschriften und Dokumente	43
Prospektion und Ausgrabungen	45
Luftbildarchäologie und Fern-erkundung	47
Schutz und Präsentation der Grenzen	47
Zukunftsperspektiven	51
DER NIEDERGERMANISCHE LIMES	53
Die Flussgrenze sah alles	53
Die Umgebung des Limes am Niederrhein	57
Landschaft	57
Historischer Hintergrund und Entwicklung	61
Das klassische Verteidigungssystem (spätes 1. bis spätes 3. Jh. n. Chr.)	73
Die römische Armee	73
Unterbringung	77
Die Truppenaufstellung in Niedergermanien	85
Die herausragende Bedeutung des niedergermanischen Limes	91
Zeitspanne	91
Die Entwicklung der Militärarchitektur	93
Ein vollständiges System	97
Ein „Militärisch-industrieller Komplex“	103
Flussufer und Häfen	103
Wasserwirtschaft und Schifffahrtsinfrastruktur	105
Eindrucksvolle Funde: Schiffe und Votivgaben	111
Ein echter Schatz: Abwasser- und Abfall	111
In Leder und Holz konservierte Informationen	113
Die Erhaltungsbedingungen durch spätere Stadtentwicklung	115
Die archäologische Forschung und Denkmalpflege	119
Was ist zu sehen?	125
Museen und Dauerausstellungen	125
Sichtbare Überreste und moderne Präsentationen	129
Weiterführende Literatur	139
Bildnachweis	142